

Descrição do Produto

O Liko SafetyVest é um colete sit-to-stand concebido para elevações à volta das costas e sob os braços. O interior é revestido com um material que pretende impedir que o colete deslize para cima no corpo. O cinto, que está cosido ao colete, ajuda a evitar o risco de o paciente deslizar para fora do colete sit-to-stand.

É necessário usar uma combinação de dois anéis em cada gancho para fixar a funda ao elevador.

O Liko SafetyVest está disponível em vários tamanhos.

O Liko SafetyVest foi concebido para ser utilizado principalmente em combinação com o elevador sit-to-stand Sabina™ com uma barra de suporte estreita (Sabina 350 SlingBar).

Em combinação com o elevador sit-to-stand Sabina, o SafetyVest forma uma unidade funcional. Para obter informações completas e os melhores resultados, leia os manuais de utilização de ambos os produtos.

É essencial compreender totalmente o conteúdo destes manuais de utilização e o equipamento deve ser utilizado apenas por pessoal plenamente informado.





















Neste documento, a pessoa elevada é referida como paciente e a pessoa que auxilia como cuidador.

IMPORTANTE!

A elevação e a transferência de um paciente envolvem sempre um determinado nível de risco. Leia o manual de utilização tanto do elevador do paciente como dos acessórios de elevação antes de os utilizar. É importante compreender na íntegra o conteúdo do manual de utilização. O equipamento deve ser utilizado apenas por pessoal qualificado. Certifique-se de que os acessórios de elevação são adequados para o elevador utilizado. Tenha cuidado e atenção durante a utilização. Como cuidador, a segurança do paciente é sempre da sua responsabilidade. Tenha atenção à capacidade do paciente para acompanhar a elevação. Caso surja alguma dúvida, contacte o fabricante ou o fornecedor.

Descrição dos símbolos

Estes símbolos encontram-se neste documento e/ou no produto.

Símbolo	Descrição
	Aviso. Utilizado quando é necessário muito cuidado e muita atenção.
	Ler o manual de utilização antes da utilização
	Marcação CE
	Fabricante legal
	Data de fabrico
	Número de referência
	Número de série
	Dispositivo médico
	Não limpar a seco
	Não passar a ferro
	Secagem na máquina de secar
	Não secar na máquina de secar
	Lavagem O símbolo é sempre associado à temperatura recomendada em °C e °F.
	Não contém látex
	Inspeção periódica
	Não utilizar lixívia
	Secar no exterior à sombra
	Direção para cima e símbolo no exterior do equipamento.
	Símbolo no exterior do equipamento.
 <small>(01) 0100887761997127 (11) AAAMMD (21) 012345678910</small>	Código de barras da matriz de dados GS1 que pode conter as seguintes informações. (01) Número de artigo comercial global (11) Data de produção (21) Número de série

Instruções de Segurança

Deve ter em atenção os seguintes pontos antes da elevação:

- Uma pessoa responsável da sua organização deve decidir, para cada caso, se é necessário estarem presentes um ou mais cuidadores.
- Certifique-se de que a funda selecionada satisfaz as necessidades do paciente no que se refere a modelo, tamanho, tecido e design.
- Por razões de segurança e higiene, devem ser utilizadas fundas individuais.
- Planeie a operação de elevação de modo a que esta decorra da forma mais segura e suave possível.
- Embora as barras de suporte da Liko estejam equipadas com fechos, deve ser exercido um cuidado especial. Com as bandas totalmente esticadas, mas antes de elevar o paciente da superfície, verifique se as bandas estão corretamente conectadas aos ganchos da barra de suporte.
- A altura da elevação a efetuar varia de pessoa para pessoa
- Nunca deixe um paciente sozinho durante a elevação.
- Certifique-se de que as rodas da cadeira de rodas, cama, maca, etc. estão travadas durante a operação de elevação/transferência.
- Trabalhe sempre de forma ergonómica. Tire partido da capacidade do paciente de participar ativamente nas operações.

 Dispositivo médico, produto de Classe I

Alterações ao produto

Os produtos da Liko estão sujeitos a desenvolvimento contínuo, razão pela qual nos reservamos o direito de fazer alterações ao produto sem aviso prévio. Se necessitar de aconselhamento e informações sobre atualizações de produtos, contacte o seu representante da Hill-Rom.

Design and Quality by Liko in Sweden

A Liko tem o certificado de qualidade conforme a norma ISO 9001 e equivalente para a indústria de aparelhos médicos ISO 13485. A Liko também está certificada de acordo com a norma ambiental ISO 14001.

Aviso para os utilizadores e/ou pacientes na UE

Qualquer incidente grave que tenha ocorrido em relação ao dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que o utilizador e/ou o paciente estão estabelecidos.

Cuidados e Manutenção

Verifique a funda antes de cada utilização. Verifique se os seguintes pontos apresentam desgaste ou danos:

- Tecido
- Bandas
- Costuras
- Anéis

⚠ Não utilize acessórios de elevação danificados.

Caso surja alguma dúvida, agradecemos que contacte o fabricante ou o fornecedor.

Instruções de Lavagem: consulte a etiqueta de produto da funda e o anexo "Cuidados e manutenção das fundas Liko" fornecido.

Inspeção Periódica

O produto tem de ser inspecionado, pelo menos, uma vez a cada 6 meses. Poderão ser necessárias inspeções mais frequentes se o produto for utilizado ou lavado mais frequentemente do que o normal. Para ter acesso aos protocolos, contacte o seu representante da Hill-Rom.

Estimativa do tempo de vida útil

O produto tem uma estimativa do tempo de vida útil de 1-5 anos com uma utilização normal. A estimativa do tempo de vida útil varia consoante o tecido, a frequência de utilização, o procedimento de lavagem e o peso transportado.

Instruções de reciclagem

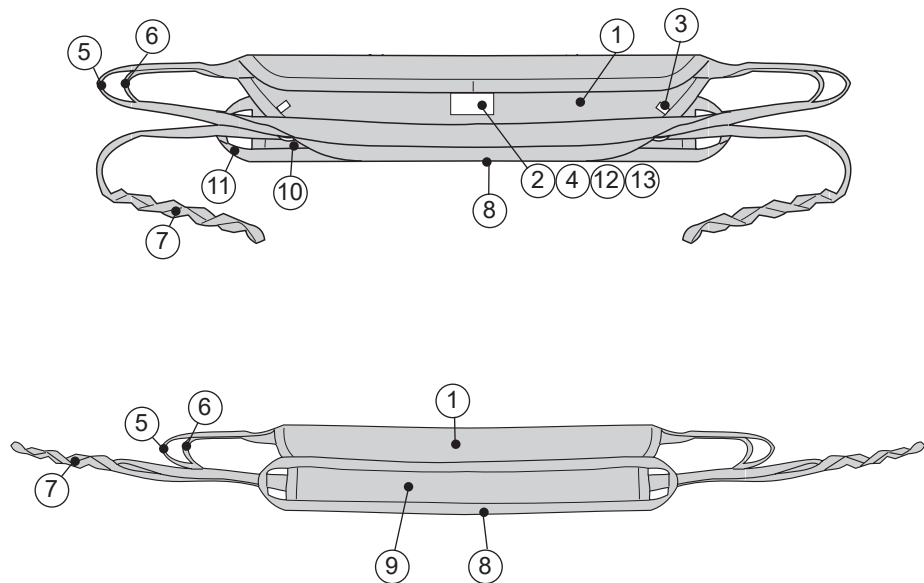
Toda a funda, incluindo ripas, material de enchimento, etc., deve ser considerado como resíduo combustível.

A Hill-Rom avalia e fornece orientação aos seus utilizadores sobre o manuseamento e a eliminação seguros dos seus dispositivos a fim de auxiliar na prevenção de lesões, incluindo, mas não se limitando a: cortes, punções cutâneas, abrasões e qualquer limpeza e desinfecção necessárias do dispositivo médico após a utilização e antes da respetiva eliminação. Os clientes devem respeitar todas as leis e regulamentos federais, estaduais, regionais e/ou locais, na medida em que são responsáveis pela eliminação segura de acessórios e dispositivos médicos.

Em caso de dúvida, o utilizador do dispositivo deverá contactar em primeiro lugar a assistência técnica da Hill-Rom para obter orientação sobre os protocolos de eliminação segura.

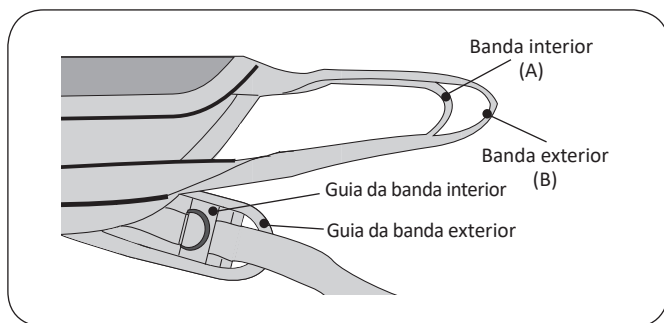
Definições

1. Colete exterior
2. Etiqueta de produto
3. Tamanho (cor)
4. Número de série
5. Banda do colete exterior
6. Banda do colete interior
7. Banda do anel
8. Extremidade inferior
9. Cinto
10. Guia da banda interior
11. Guia da banda exterior
12. Etiqueta: Inspeção Periódica
13. Etiqueta: marcação individual (Belongs to)



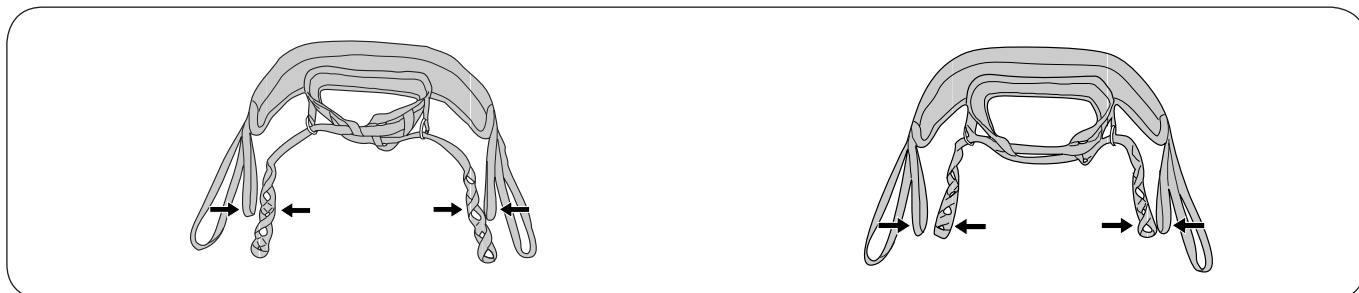
Descrição da função da banda do colete

Bandas do colete exterior



O colete exterior está equipado com duas bandas, a banda exterior e a banda interior, para permitir a máxima flexibilidade durante a utilização. Regra geral, deve utilizar a banda interior (A) para obter a posição mais vertical possível. A banda exterior é utilizada (B) quando a cintura do paciente necessita de mais espaço ou se o paciente for baixo relativamente à altura dos ganchos da barra de suporte no elevador sit-to-stand Sabina. Quando for utilizada a banda interior, recomendamos que encaixe também a banda exterior ao elevador para ter um melhor controlo visual das bandas.

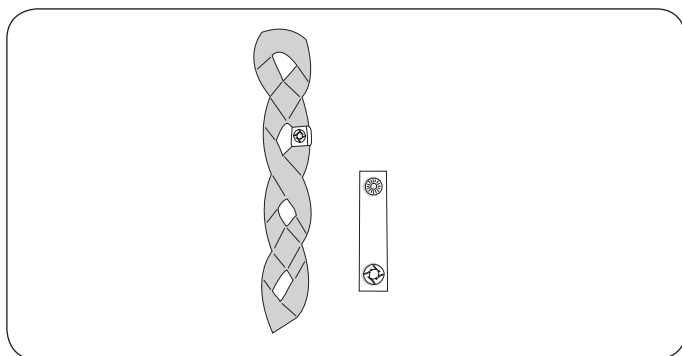
Bandas dos anéis



Um anel interior permite uma definição mais justa.

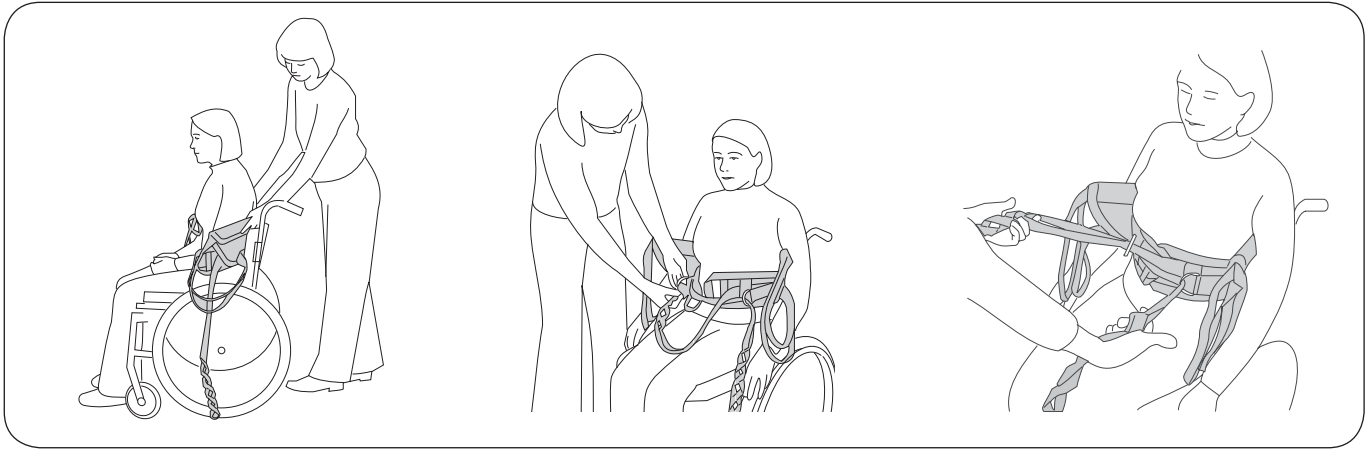
Um anel exterior permite uma definição mais larga.

Ganchos para anéis



Este acessório prático é utilizado para marcar os anéis que tenham sido testados para uma pessoa específica. Assim, a escolha do anel correto para encaixar na barra de suporte torna-se mais fácil para os cuidadores.

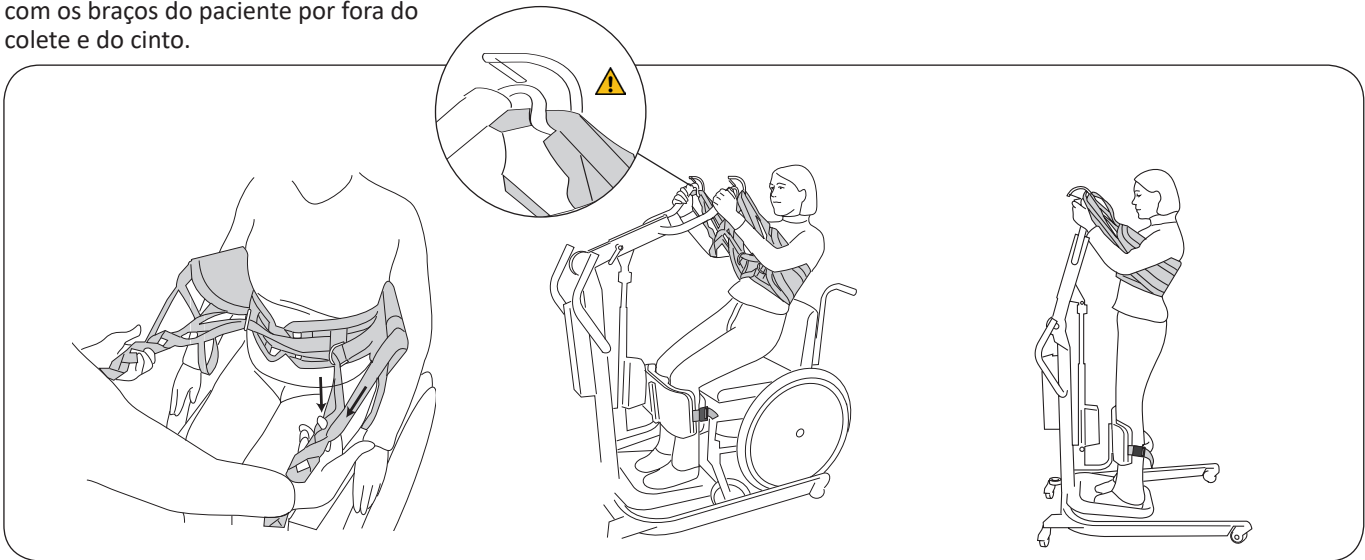
Elevação Stand-Up ativa com o elevador sit-to-stand Sabina e o Liko SafetyVest



Deslize o SafetyVest para baixo nas costas do paciente, até ao nível da cintura. O canto inferior do cinto deve estar na posição mais baixa e colocado o mais próximo possível do corpo, com os braços do paciente por fora do colete e do cinto.

Cruze as bandas dos anéis e passe-as pelos anéis em D nos lados opostos. Consulte a descrição na página 7 para obter as diferentes opções de ajuste.

Puxe as bandas para verificar a tensão. Se o cinto não estiver suficientemente apertado, mude a forma de enfiar as bandas dos anéis.



Determine qual das bandas vai ser engatada no elevador puxando simultaneamente (para a frente) as bandas do colete exterior e as bandas dos anéis (consulte o diagrama das bandas dos anéis na página 5: Bandas dos anéis).

Utilize uma configuração que permita uma tensão igual nas bandas do colete e nas bandas dos anéis quando estas apertam enquanto o paciente se põe de pé para assim obter o ajuste ideal à volta do abdômen.

Posicione o elevador sit-to-stand Sabina e ajuste a largura da barra inferior de modo a que os pés do paciente possam estar centrados no apoio dos pés. A parte inferior das pernas (abaixo dos joelhos) deve estar paralela ao suporte inferior das pernas no elevador. Ajuste a posição horizontal e vertical do suporte para obter uma resistência confortável imediatamente abaixo das rótulas dos joelhos.

Fixe e aperte a banda à volta da parte inferior das pernas.

Está agora pronto para fixar as bandas dos anéis e as bandas do colete (que testou conforme descrito acima) à barra de suporte.

Subir: opere o elevador premindo os botões para cima e para baixo (duas velocidades possíveis). Se possível, o paciente deve participar agarrando na barra de suporte e puxando-se para cima.

Sugestão! Recomendamos que os pacientes inclinem ligeiramente para trás a parte superior do corpo para compensar os músculos fracos na parte inferior do corpo. Isto facilita a postura, melhora o conforto e impede que o colete deslize para cima.

Sugestão! Lembre-se de que o processo de subir é mais fácil se o paciente estiver sentado a uma altura relativamente alta, ou seja, com as ancas ao mesmo nível ou a um nível mais alto que os joelhos.

A que altura se deve elevar o paciente?

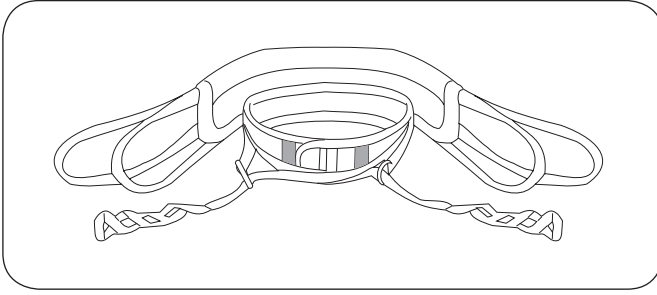
A altura a que o paciente é elevado deve ser determinada caso a caso.

A altura máxima para ficar de pé pode ser regulada da seguinte forma:

A Ajuste a barra inferior do elevador sit-to-stand Sabina para a altura de elevação. Consulte o manual de utilização do elevador sit-to-stand Sabina.

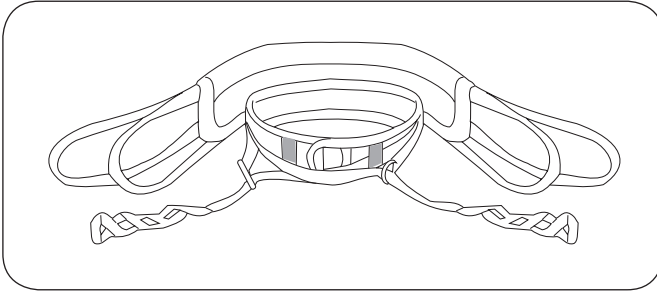
B Selecione a banda interior ou exterior no colete exterior. Consulte a página 5: Bandas do colete exterior.

Diferentes opções para enfiar as bandas dos anéis



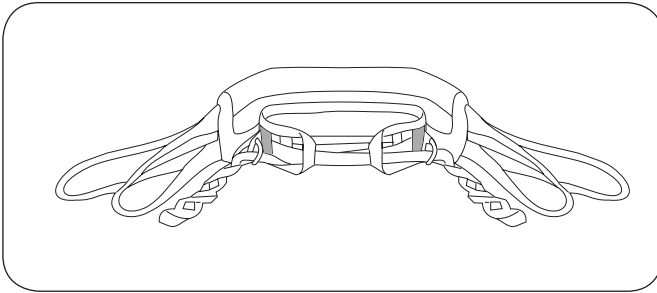
Opção A: Para pacientes muito magros

Remova as bandas das anéis das guias das bandas interiores antes de as passar pelos anéis em D de metal. Isto permite obter a definição mais justa.



Opção B: Para pacientes médios

Remova apenas uma das bandas dos anéis de uma guia da banda interior. Em seguida, cruze as bandas dos anéis e passe-as pelos anéis em D de metal.



Opção C: Para pacientes maiores

Passa as bandas dos anéis pelas guias das bandas interiores e exteriores antes de as passar pelos anéis em D de metal.

Sugestão!

Para aumentar a largura, é possível utilizar as bandas dos anéis juntamente com os Liko Extension Loops.

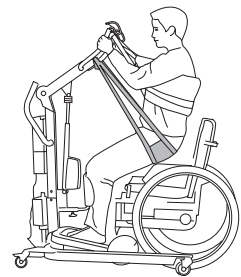
Acessórios

Sabina™ SeatStrap

Prod. n.º 3591115

Em alguns casos, é possível utilizar um SeatStrap para ajudar na elevação. O SeatStrap é orientado o mais para baixo possível no sentido da vértebra caudal. Isto ajuda à elevação a partir das nádegas. Quando se alcança uma postura vertical, a carga é aliviada do SeatStrap e pode ser facilmente retirada, por exemplo, durante as idas à casa de banho. Ao baixar para uma posição sentada, pode ser adequado remover o SeatStrap para que o paciente possa sentar-se mais atrás na cadeira.

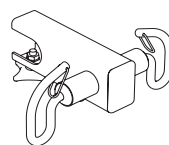
Ao utilizar o SeatStrap, é necessário fixar um acessório especial ao elevador: o SeatStrap SlingBar. Certifique-se de que estudou atentamente o manual de utilização do SeatStrap antes de o utilizar.



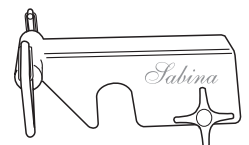
SeatStrap SlingBar

Prod. n.º 2027007: pode ser utilizado com o elevador sit-to-stand Sabina II.

Prod. n.º 2027006: pode ser utilizado em modelos anteriores do elevador sit-to-stand Sabina, mas também com o elevador sit-to-stand Sabina II.



Prod. n.º 2027007



Prod. n.º 2027006

Padding Medium (para 3593115)

Prod. n.º 3691035

Padding Large (para 3593116)

Prod. n.º 3691036

O SafetyVest está equipado com um fecho para poder acrescentar um forro de pele de carneiro sintética a fim de obter uma superfície que distribui a pressão de forma mais uniforme.



Extension Loop, verde, 12 cm

Prod. n.º 3691102

Extension Loop, verde 22 cm

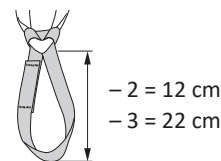
Prod. n.º 3691103

Extension Loop, cinzento 12 cm

Prod. n.º 3691302

Extension Loop, cinzento 22 cm

Prod. n.º 3691303



Ganchos para anéis, amarelo

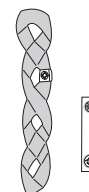
Prod. n.º 3666035

Ganchos para anéis, azul

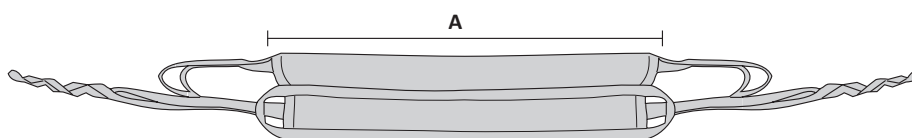
Prod. n.º 3666036

Este acessório prático é utilizado para marcar os anéis que tenham sido testados para uma pessoa específica. Assim, a escolha do anel correto para encaixar na barra de suporte torna-se mais fácil para os cuidadores.

Os ganchos para anéis também estão disponíveis noutras cores.



Descrição geral do Liko™ SafetyVest™ Mod. 93



Descrição	Prod. n.º	Tamanho	Peso corporal ¹	Carga máx. ²	Largura do colete
Liko SafetyVest	3593115	Médio	< 80 kg	200 kg	A: > 90 cm
Liko SafetyVest	3593116	Grande	> 70 kg	200 kg	A: 105 cm

¹O peso do paciente indicado é apenas uma orientação, poderá haver variações.

²Para reter a carga máxima, é necessário que o elevador/acessórios sejam destinados para a mesma carga ou uma carga superior.

Material: o SafetyVest está disponível em poliéster.

Conselhos para escolher o tamanho

O componente de rede do colete deve ficar ajustado à volta das costas e por baixo dos braços.

O paciente poderá não alcançar a barra de suporte se o colete for demasiado grande.

Combinações

O SafetyVest destina-se a ser utilizado apenas com o elevador sit-to-stand Liko Sabina™. Recomendamos a utilização do SafetyVest com o Sabina 350 SlingBar no elevador sit-to-stand Sabina.

As combinações de acessórios/produtos que não sejam os recomendados pela Liko podem resultar em riscos para a segurança do paciente.



www.hillrom.com

Liko AB
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Sweden
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom